



V Bruselu dne 6.11.2015
COM(2015) 555 final

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci
(žádost Irsko – EGF/2015/006 IE/PWA International)**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

SOUVISLOSTI NÁVRHU

1. Pravidla pro poskytování finančních prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006¹ (dále jen „nařízení o EFG“).
2. Dne 19. června 2015 podalo Irsko žádost EGF/2015/006 IE/PWA International Ltd o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním² ve společnosti PWA International (PWAI) a u jednoho jejího dodavatele v Irsku.
3. Po posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu se všemi příslušnými ustanoveními nařízení EFG k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku z EFG jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI

Žádost o prostředky z EFG	EGF/2015/006 IE/PWA International
Členský stát	Irsko
Dotčený region / dotčené regiony (úroveň NUTS 2)	IE02 – Southern and Eastern
Datum podání žádosti	19. června 2015
Datum potvrzení převzetí žádosti	19. června 2015
Datum žádosti o poskytnutí dodatečných informací	3. července 2015
Lhůta pro poskytnutí dodatečných informací	14. srpna 2015
Lhůta pro vyhotovení posouzení	6. listopadu 2015
Kritérium pro pomoc	Ustanovení čl. 4 odst. 2 nařízení o EFG
Primární podnik	PWA International Ltd
Počet dotčených podniků	2
Sektor ekonomické činnosti (oddíl NACE Revize 2) ³	Oddíl 33 – Opravy a instalace strojů a zařízení
Počet dceřiných společností, dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku	1
Referenční období (čtyři měsíce):	od 19. prosince 2014 do 19. dubna 2015

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

² Ve smyslu článku 3 nařízení o EFG.

³ Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1.

Počet pracovníků propuštěných během referenčního období (a)	61
Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím nebo po něm (b)	47
Celkový počet propuštěných pracovníků (a + b)	108
Celkový počet způsobilých cílových příjemců pomoci	108
Celkový počet cílových příjemců pomoci	108
Počet cílových mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni, ani se neúčastní vzdělávání nebo profesní přípravy (tzv. „NEET“)	108
Rozpočet na individualizované služby (v EUR)	707 670
Rozpočet na provádění EFG ⁴ (v EUR)	29 486
Celkový rozpočet (v EUR)	737 156
Příspěvek z EFG (60 %) (v EUR)	442 293

POSOUZENÍ ŽÁDOSTI

Postup

4. Irsko podalo žádost EGF/2015/006 IE/PWA International dne 19. června 2015, tedy do dvanácti týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria pro pomoc stanovená v článku 4 nařízení o EFG. Komise téhož dne potvrdila přijetí žádosti a do dvou týdnů ode dne jejího podání, dne 3. července 2015, požádala Irsko o poskytnutí dodatečných informací. Tyto dodatečné informace byly poskytnuty během šesti týdnů od uvedeného požadavku. Lhůta dvanácti týdnů od obdržení úplné žádosti, během níž má Komise dokončit posouzení, zda žádost vyhovuje podmínkám pro poskytnutí finančního příspěvku, uplyne dne 6. listopadu 2015.

Způsobilost žádosti

Dotčené podniky a příjemci pomoci

5. Žádost se týká 108 pracovníků propuštěných ve společnosti PWA International Ltd a u jednoho dodavatele. Primární podnik působil v hospodářském odvětví, které je v rámci klasifikace NACE Revize 2 řazeno do oddílu 33 (Opravy a instalace strojů a zařízení). Propouštění ze strany podniků postihlo především region úrovně NUTS⁵ Southern and Eastern (IE 02).

Podniky a počet propuštěných osob během referenčního období		
PWA International	104	Manguard 4
Celkový počet podniků: 2	Celkový počet propuštěných osob:	108
Celkový počet osob samostatně výdělečně činných, které přestaly		0

⁴ V souladu s čl. 7 odst. 4 nařízení (EU) č. 1309/2013.

⁵ Nařízení Komise (EU) č. 1046/2012 ze dne 8. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS), pokud jde o předání časových řad nového regionálního rozdělení (Úř. věst. L 310, 9.11.2012, s. 34).

Podniky a počet propuštěných osob během referenčního období	
vykonávat svou činnost:	
Celkový počet způsobilých pracovníků a osob samostatně výdělečně činných:	108

Kritéria pro pomoc

6. Irsko podalo žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 4 odst. 2 odchylně od kritérií podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG, které vyžaduje, aby během referenčního období v délce čtyř měsíců dosáhl počet propuštěných pracovníků nejméně 500 v jednom podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli uvedeného podniku a výrobcí, kteří jsou jeho odběrateli, a/nebo osob samostatně výdělečně činných, které přestaly vykonávat svou činnost.
7. Čtyřměsíční referenční období v případě uvedené žádosti trvalo od 19. prosince 2014 do 19. dubna 2015.
8. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období:
 - 61 pracovníků propuštěných podnikem PWA International Ltd.

Stanovení počtu propuštěných pracovníků a případů ukončení činnosti

9. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období byl vypočítán následovně:
 - 61 na základě dne skutečného skončení pracovního poměru nebo uplynutí sjednané doby jeho trvání.

Způsobilí příjemci pomoci

10. Kromě již zmíněných pracovníků patří ke způsobilým příjemcům pomoci také 47 pracovníků, kteří byli propuštěni před začátkem čtyřměsíčního referenčního období nebo po jeho skončení. Všichni tyto pracovníci byli propuštěni po všeobecném oznámení plánovaného propouštění dne 10. října 2013. Lze prokázat jednoznačnou příčinnou souvislost s touto událostí, jež vedla k propouštění během referenčního období.
11. Celkový počet způsobilých příjemců pomoci je tedy 108.

Vztah mezi propouštěním a významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací

12. Za účelem prokázání souvislosti mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace Irsko uvádí, že uzavřením PWAI, podniku provádějícího údržbu, opravy a generální opravy a společného podniku United Technologies Corporation's Pratt & Whitney (P&W) a Singapore Airlines Engineering Company (SIAEC), bylo dosaženo konsolidace provozu společnosti v Severní Americe a Asii postupným převodem z PWAI do jiných opravářských zařízení v rámci sítě P&W, konkrétně P&W PSD se sídlem v Arkansasu (USA) a Eagle Services Asia v Singapuru.
13. Během posledních 10 let představovali zákazníci z Asie přibližně 50 % obchodů společnosti PWAI, např. Japan Airlines (JAL), JAL Aeroparts, All Nippon Airways (ANA) a Mitsubishi Heavy Industries (MHI). Dalších 40 % obchodů společnosti PWAI proběhlo se zákazníky usazenými v USA, jako jsou United Airlines, a pouze

10 % s evropskými zákazníky, např. se společnostmi SR Technics ve Švýcarsku a Lufthansa v Německu.

14. V letech 2006 až 2013 poklesl na celém světě počet oprav motorů PW4000, které představují přibližně 90 % oprav PWAI, o 36 %. Na období 2006–2020 se předpokládá další pokles ve výši 54 %. Důvodem je předčasné ukončení provozu některých letounů se širokým trupem používaných na dlouhé lety s motorem PW4000 v důsledku toho, že jsou k dispozici účinnější motory, jako jsou např. Rolls-Royce Trent a P&W GP7000.
15. PWAI provádí opravy a generální opravy motorových skříní motorů pro velká obchodní letadla. Sníženou poptávku po činnostech PWAI v Irsku a přesun těchto činností mimo EU vysvětluje rovněž technologický přechod na novou generaci letounů. V budoucnu budou celosvětové letecké flotile pravděpodobně dominovat letadla s úzkým trupem s jednou uličkou (tzv. narrow-body, single-aisle) včetně typů B737-600/700/800/900 a typů rodiny Airbus A32. Očekává se, že se podíl tohoto typu z 64 % současné světové flotily v budoucnu zvýší na více než 70 %. Předpokládá se, že tento růst přijde z Asie, kde se odvětví letectví rozrůstá a je zde požadavek nahradit starší typy letounů stroji s úzkými trupy⁶. Hlavním motorem úsilí Singapuru o rozvoj a vytvoření zaměstnanosti v oblasti mezinárodního letectví je SAIEC, dceřiná společnost ve stoprocentním vlastnictví Singapore Airlines a polovina společného podniku PWAI.
16. V posledních letech společnost PWAI jednorázově zasáhlo, že v dohodě o volném obchodu mezi EU a Koreou chyběla doložka, která by osvobodila opravené zboží při opětovném vstupu od cla. Dohoda o volném obchodu mezi Koreou a USA takovou doložku obsahuje. Korea zatím rozšířila stávající osvobození od cla do konce roku 2016, avšak dlouhodobým zákazníkům bylo sděleno, že v budoucnu se na opětovný vstup leteckých produktů, jež byly opraveny v EU, zpět do Korei bude vztahovat určité clo, zatímco po opravě v USA se takové clo uplatňovat nebude. Bývalý sesterský závod PWA ve Spojených státech by měl z takových preferenčních podmínek na rozdíl od PWAI prospěch. Ačkoli se řada problémů vyřešila, některá smluvní jednání byla touto situací nepříznivě ovlivněna. Společnost Korean Airlines byla dříve významným zákazníkem dublinského závodu.
17. Tendence provádět údržbu, opravy a generální opravy poblíž středisek celosvětového rozvoje letectví a nepříznivé dopady celosvětových obchodních dohod měly pro Evropu a konkrétně pro Irsko vážné důsledky. Společnost SR Technics uzavřela svůj závod na dublinském letišti v roce 2009 a o zaměstnání tak přišlo více než 1 100 osob (EGF/2009/021 IE/SR Technics). Společnost Lufthansa Technik Airmotive Ireland uzavřela svůj závod v roce 2014 a o zaměstnání tak přišlo více než 420 osob (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).
18. Dosud bylo odvětví „opravy a instalace strojů a zařízení“ předmětem uvedených tří žádostí o příspěvek z EFG, z nichž dvě vyplývají z globalizace obchodu⁷ a jedna z celosvětové finanční a hospodářské krize⁸.

⁶ Zpráva oddělení lidských zdrojů společnosti Lufthansa Technik pro irský úřad pro rozvoj průmyslu (Industrial Development Authority, IDA) ze dne 28. března 2014.

⁷ EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik a EGF/2015/006 IE/PWA International.

⁸ EGF/2009/021 IE/SR Technics.

Události vedoucí k propouštění a ukončení činnosti

19. K propouštění došlo v důsledku uzavření PWAI v Rathcoole v Dublinu. Podnik byl založen v roce 1989 jako společný podnik společností United Technologies Corporation a Airmotive Ireland Holdings, v současnosti známé jako Lufthansa Technik Airmotive Ireland.
20. Dne 10. října 2013 oznámila správní rada PWAI plány podnik postupně uzavřít během 18měsíčního období s datem konečného uzavření v červnu 2015. Během konzultací se zástupci zaměstnanců potvrdila správní rada PWAI, že rozhodnutí uzavřít provozovnu PWAI nebylo motivováno výkony zaměstnanců, vzhledem k tomu, že produktivita a výkonnost se zvýšily a bylo dosaženo všech kritických cílů, např. ročních příjmů, zisku, požadavků na životní prostředí, zdraví a bezpečnost a kvalitu, nebo byly dokonce překročeny.
21. V době, kdy ministerstvo obdrželo oficiální dopis oznamující kolektivní propouštění, činil počet zaměstnanců provozovny PWAI v Rathcoole celkem 107 osob (98 se smlouvou na dobu neurčitou, čtyři se smlouvou na dobu určitou a pět zaměstnanců agentury práce).
22. První pracovníci byli propuštěni dne 22. května 2014 a do 28. srpna 2015 odešli všichni zbývající pracovníci, kromě dvou posledních. Ti byli propuštěni k 30. září 2015.

Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální nebo národní hospodářství a zaměstnanost

23. Podnik PWAI se nachází ve středu hrabství Jižní Dublin. V březnu 2015 bydlelo 104 pracovníků PWAI v hrabstvích Dublin (51), Kildare (34), Meath (4), Wicklow (4) a v jiných okolních hrabstvích (11). Z pracovníků bydlících v Dublinu jich 14 žilo poblíž Rathcoole, např. v Tallaght a Clondalkin (Jižní Dublin) a v Blanchardstown/Coolmine (Fingal).
24. Z posledního sčítání obyvatel (2011) máme k dispozici různé podrobné statistiky. V celkové populaci starší 15 let byla nezaměstnanost v hrabství Jižní Dublin jen mírně vyšší (11,61 %) než celostátní průměr (10,83 %), avšak tato čísla zastírají enklávy značného místního znevýhodnění. Např. obce Blanchardstown-Tyrrelstown, Tallaght-Killinarden, Clondalkin-Rowlagh a Tallaght-Fettercairn byly na špici 25 volebních okrsků z celkových 3 409, kde se nezaměstnanost pohybovala mezi 22 a 25 %. Přibližně 25,4 %⁹ populace obce Tallaght-Killinarden dosáhlo maximálně nižšího sekundárního vzdělávání a v obci Tallaght-Fettercairn představovala obecní bytová výstavba 49,4 % nemovitostí. Na značné místní znevýhodnění a chudobu poukazují také další socioekonomické ukazatele, jako je nízká míra zaměstnanosti, nedostatečné profesní kvalifikace, vysoký počet domácností rodičů-samoživitelů a vysoká míra závislosti.
25. Navzdory poklesu nezaměstnanosti v posledních letech se v období od prosince 2014 do března 2015 počet osob mladších 25 let v rejstříku nezaměstnaných, tzv. „Live Register“, v Dublinském regionu zvýšil, ačkoli celostátní průměr poklesl o -1,85 %.
26. Propouštění z PWAI již má negativní dopad na hospodářství a pracovní trhy částí Dublinského regionu a východního regionu, přičemž obzvláště nepříznivé důsledky má v oblastech, kde bydlí značná část pracovníků PWAI. Vzhledem k tomu, že v dotčených oblastech v poslední době nezaměstnanost spíše roste a v odvětví údržby,

⁹ <http://airo.maynoothuniversity.ie/external-content/census-2011-national-mapping-viewer>.

oprav a generálních oprav a širěji v celém výrobním odvětví je méně pracovních příležitostí, čelí bývalí zaměstnanci PWAI, zejména pak starší muži, větší konkurenci o pracovní místa a jsou více ohroženi dlouhodobou nezaměstnaností.

Vysvětlení mimořádných okolností, na nichž se zakládá přípustnost žádosti

27. Irsko uvádí, že by se tato žádost měla považovat za žádost podle čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG z důvodu výjimečných okolností, jež mají vážný dopad na zaměstnanost a místní, regionální nebo národní hospodářství. Tento argument vychází z toho, že v dané oblasti byla situace složitá již dříve a zkomplikovala ji ještě více uzavření tří velkých podniků v odvětví údržby, oprav a generálních oprav během krátké doby. V celém Irsku nezůstal v daném odvětví žádný zaměstnavatel.
28. Společnost PWAI vstoupila do podnikání v roce 1989 jako „Airmotive Ireland Holdings Ireland“, dceřiná společnost Lufthansa Technik, a sídlila pouze 200 m od mateřského závodu. Poté ji koupila společnost UTC a stala se z ní PWAI. Poté rozvoj společnosti PWAI kopíroval chod společnosti Lufthansa Technik – v devadesátých letech a krátce po přelomu tisíciletí zaznamenala silný růst, poté pokles obratu a činnosti a nakonec v letech 2014/15 uzavření z týchž důvodů (celosvětová konkurence z Asie a jiných oblastí, delokalizace na rozvíjející se trhy nabízející větší příležitosti pro expanzi atd.). PWAI podnikala v témže odvětví jako Lufthansa Technik, a došlo-li by k těmto propouštěním o několik měsíců dříve, mohla by být zahrnuta do žádosti o podporu z EFG týkající se společnosti Lufthansa Technik.
29. Irsko začínalo na nízké úrovni zaměstnanosti, ale od devadesátých let si v odvětví údržby, oprav a generálních oprav postupně vybudovalo pozici, přitáhlo značné přímé zahraniční investice a vytvořilo v daném odvětví dobře placená pracovní místa.
30. Společnost SR Technics oznámila v únoru 2009 uzavření svého závodu na dublinském letišti a zánik 1 135 pracovních míst v odvětví údržby, oprav a generálních oprav (EGF/2009/021 IE/SR Technics).
31. V říjnu 2013 oznámila uzavření svého závodu a zánik 107 pracovních míst v odvětví údržby, oprav a generálních oprav společnost PWA International Ltd (EGF/2015/006 IE/PWA International).
32. V listopadu 2013 oznámila uzavření svého závodu a zánik 415 pracovních míst společnost Lufthansa Technik (EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik).
33. Za necelých pět let tedy v jednom pododvětví (údržba letadel, opravy a generální opravy) a jedné vymezené oblasti (Dublin) zaniklo celkem 1 657 pracovních míst. Taková významná ztráta pracovních míst má v malé otevřené ekonomice, jakou je Irsko, obzvláště závažné důsledky z hlediska zaměstnanosti i příjmů.
34. Kvalifikační profil dotčených pracovníků v rámci programu EFG týkajícího se SR Technics je velmi podobný profilu pracovníků společnosti PWAI. Program EFG týkající se SR Technics měl pozitivní výsledky a v září 2012, tedy téměř 12 měsíců po jeho skončení, bylo zpět v zaměstnání 53,45 % jeho účastníků.
35. Možnosti opětovného zaměstnání pracovníků s kvalifikací v odvětví údržby, oprav a generálních oprav jsou v Irsku velmi omezené. Rovněž možnost hledat pracovní místo v Severním Irsku se výrazně zkomplikovala, neboť v letech 2014 a 2015 byl oznámen zánik 800 pracovních míst v letecké výrobní společnosti Bombardier, která sídlí v Belfastu, 165 km od Dublinu.

Cíloví příjemci pomoci a navržené akce

Cíloví příjemci pomoci

36. Odhaduje se, že opatření se bude účastnit 108 propuštěných pracovníků. Rozdělení těchto pracovníků podle pohlaví, státního občanství a věkových skupin je následující:

Kategorie		Počet cílových příjemců pomoci	
Pohlaví:	Muži:	98	(90,74 %)
	Ženy:	10	(9,26 %)
Státní občanství:	Občané EU:	108	(100 %)
	Občané zemí, které nejsou členy EU:	0	(0 %)

Věková skupina:	15–24 let:	2	(1,85 %)
	25–29 let:	3	(2,78 %)
	30–54 let:	85	(78,70 %)
	55–64 let:	17	(15,74 %)
	nad 64 let:	1	(0,93 %)

37. Irsko navíc poskytne individualizované služby spolufinancované z EFG až 108 mladým lidem, kteří nejsou zaměstnáni, ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“) a kteří v den podání žádosti nedosáhli věku 25 let, vzhledem k tomu, že k 61 propuštění došlo v regionu na úrovni NUTS 2 Southern a Eastern (IE02), který je způsobilý na základě Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí.
38. Celkový odhadovaný počet cílových příjemců pomoci, u nichž se očekává, že se budou účastnit opatření, včetně NEET, je tedy 216.

Způsobilost navržených akcí

39. Individualizované služby, které mají být poskytnuty propuštěným zaměstnancům a NEET, jsou uvedeny níže:

– Profesní poradenství a pomoc při plánování kariérního postupu a rozvoje

Včasné a komplexní profesní poradenství a plánování kariérního postupu je pro propuštěné pracovníky nesmírně důležité – mohou totiž být zpočátku dezorientovaní a neví, jak se dostat zpět na pracovní trh.

Podpora zahrnuje sestavení individualizovaného profilu, vymezení potřeb, posouzení úrovně vzdělání, přípravu životopisu, profesní poradenství a plánování, pomoc při hledání zaměstnání a další související podporu a poradenství.

Propuštěným pracovníkům bude nápomocno Ministerstvo sociální ochrany, výbory pro vzdělávání a odbornou přípravu, Útvar pro koordinaci EFG SOLAS a případně další specializované subjekty. Budou jim poskytnuty mimo jiné formální kurzy plánování kariérního postupu akreditované agenturou Quality and Qualifications Ireland (QQI)¹⁰, které jsou odrazovým můstkem k dalšímu formálnímu vzdělávání a odborné přípravě zaměřené na zaměstnání.

Samotná společnost PWAI zavedla před propuštěním jednotlivých osob program zaměřený na hledání jiného zaměstnání, který jim nabídl možnost využít individuálního poradenství ohledně kariérního postupu a financí.

– Granty EFG na vzdělávání

Mechanismus grantů EFG na vzdělávání poskytuje příjemcům pomoci z EFG flexibilní možnosti najít a vybrat schválené vzdělávací kurzy na míru a další a vyšší vzdělávání mimo to, které je poskytováno v rámci veřejného systému. Takové programy lze financovat z grantu EFG na vzdělávání a jsou akreditovány buď průmyslovým odvětvím nebo QQI.

– Programy odborné přípravy a dalšího vzdělávání

¹⁰ QQI - www.qqi.ie

Taková opatření poskytují převážně státní agentury jako výbory pro vzdělávání a odbornou přípravu¹¹, ale také schválení soukromí poskytovatelé.

Po konzultaci s Ministerstvem sociální ochrany a jinými státními orgány, které mají za takovou činnost odpovědnost na státní úrovni, lze poskytovat rovněž specifické odborné či pracovní stáže, odbornou praxi či vzdělávací programy zaměřené na získávání pracovních zkušeností a programy odborné přípravy zaměřené na místní společenství.

– Programy vysokoškolského vzdělávání

Programy vysokoškolského vzdělávání budou zahrnovat programy pro cílovou populaci na plný či částečný úvazek a poskytovat je budou státem financované instituce především v regionu Dublin a okolí.

Hlavními institucemi vysokoškolského vzdělávání, které společně obsluhují spádovou oblast, ve které bydlí propuštění pracovníci, jsou Tallaghtský technologický institut, Blanchardstownský technologický institut, Carlowský technologický institut a Dublinský technologický institut a Univerzita města Dublinu (Dublin City University).

V některých případech budou poskytovány rovněž krátkodobé rekvalifikační kurzy zaměřené na získání prokazatelně chybějících kvalifikací. Budou financovány v rámci iniciativ, jako jsou Springboard a Momentum¹².

Granty EFG na vzdělávání se poskytují cílovým klientům, aby mohli absolvovat soukromé programy terciární úrovně, jež nejsou dostupné ve státním systému nebo jsou vysoce specializované. Obsah programu odborného vzdělávání a přípravy schvaluje QQI.

Společnost PWAI zavedla „Studijní program pro zaměstnance“, který po dobu 12 měsíců po datu ukončení pracovního poměru finančně podporuje odcházející zaměstnance, kteří zahájí či pokračují v terciárním vzdělávání na úrovni alespoň tzv. „ordinary degree“. Tato doplňující činnost není povinná a není EFG účtována.

– Časově omezené příspěvky

Bude zaveden program příspěvků na výdaje za kurzy v rámci EFG, jehož záměrem je usnadnit účast na poradenství a v kurzech vzdělávání a odborné přípravy tím, že uhradí některé související náklady. Tento program spravuje útvar pro koordinaci EFG a přispívá na náklady související s dopravou, pobytem, vzdělávacími materiály, vybavením, péčí o děti atd. v rámci určitých finančních limitů.

Mezi další časově omezenou podporu mohou patřit přídatky na vzdělávání, odbornou přípravu, zaměstnání a aktivaci.

40. Navržené akce, jež jsou zde popsány, představují aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí stanovených v článku 7 nařízení o EFG. Tyto akce nenahrazují pasivní opatření sociální ochrany.
41. Irsko poskytlo požadované informace o akcích, které jsou pro dotčený podnik povinné podle vnitrostátního práva nebo na základě kolektivních smluv. Irsko potvrdilo, že finanční příspěvek z EFG nebude takové akce nahrazovat.

¹¹ <http://www.etbi.ie/etbs/directory-of-etbs/>

¹² www.springboardcourses.ie; www.momentumskills.ie.

Předběžný rozpočet

42. Celkové odhadované náklady činí 737 156 EUR a zahrnují výdaje na individualizované služby ve výši 707 670 EUR a výdaje na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti ve výši 29 486 EUR.
43. Celkový finanční příspěvek požadovaný z EFG je 442 293 EUR (60 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet účastníků	Odhadované náklady na účastníka (v EUR)	Odhadované celkové náklady (v EUR)
Individualizované služby (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. a) a c) nařízení o EFG)			
Profesní poradenství a pomoc při plánování kariérního postupu	190	450	85 500
Granty EFG na vzdělávání	122	1 800	219 600
Programy odborné přípravy a dalšího vzdělávání	44	2 500	110 000
Programy vysokoškolského vzdělávání	15	5 800	87 000
Podpora podnikání a samostatné výdělečné činnosti	6	5 000	30 000
Mezisoučet a): Procento balíčku individualizovaných služeb:	–		532 100 (75,19 %)
Příspěvky a pobídky (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG)			
Časově omezené příspěvky	181	970	175 570
Mezisoučet b): Procento balíčku individualizovaných služeb:	–		175 570 (24,81 %)
Akce podle čl. 7 odst. 4 nařízení o EFG			
1. Přípravné činnosti	–		
2. Řízení	–		8 000
3. Informační a propagační činnosti	–		1 486
4. Kontrola a vykazování	–		20 000
Mezisoučet c): Procentní podíl na celkových nákladech:	–		29 486 (4,00 %)
Celkové náklady (a + b + c):	–		737 156

Příspěvek z EFG (60 % celkových nákladů)	–	442 293
--	---	---------

44. Náklady na akce uvedené v tabulce výše jakožto akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG nepřesahují 35 % celkových nákladů na koordinovaný balíček individualizovaných služeb. Irsko potvrdilo, že tyto akce jsou podmíněny aktivní účastí cílových příjemců pomoci na hledání zaměstnání nebo odborné přípravě.

Období způsobilosti výdajů

45. Irsko cílovým příjemcům pomoci začalo poskytovat individualizované služby dne 22. května 2014. Náklady na tato opatření jsou proto způsobilé pro finanční příspěvek z EFG pro období od 22. května 2014 do 19. června 2017, s výjimkou terciárního vzdělávání, které bude způsobilé pro finanční příspěvek do 19. prosince 2017.
46. Irsku začaly vznikat administrativní výdaje spojené s prováděním EFG dne 10. října 2013. Výdaje na přípravné, řídicí, informační, propagační, kontrolní a vykazovací činnosti proto budou způsobilé pro finanční příspěvek z EFG od 10. října 2013 do 19. prosince 2017.

Doplňkovost s akcemi financovanými z vnitrostátních fondů nebo fondů Unie

47. Zdrojem vnitrostátního předfinancování je irské Ministerstvo financí, které bude rovněž spolufinancovat program. Prostředky na výdaje budou čerpány ze státního fondu odborné přípravy a schválených výdajů Ministerstva odborné přípravy a kvalifikací a rovněž dalších příslušných orgánů vlády.
48. Irsko potvrdilo, že výše popsaná opatření, na která bude poskytnut finanční příspěvek z EFG, nebudou zároveň financována z jiných finančních nástrojů Unie.

Postupy pro konzultaci s cílovými příjemci pomoci nebo jejich zástupci, se sociálními partnery a s místními a regionálními orgány

49. Irsko uvedlo, že koordinovaný balíček individualizovaných služeb byl vypracován na základě konzultací s cílovými příjemci a jejich zástupci a rovněž s odbory.
50. Poté, co řídicí orgán EFG obdržel oznámení Ministerstva zaměstnanosti, podnikání a inovací o nadcházejícím kolektivním propouštění v říjnu 2013, kontaktoval ve spojení s Úřadem pro rozvoj průmyslu vedení podniku a odbory SIPTU¹³, TEEU a Unite the Union, aby zjistili a prodiskutovali možné potřeby pro opětovné začlenění propouštěných pracovníků na trh práce.
51. V dubnu 2014 provedla společnost PWAI průzkum vzdělávacích preferencí pracovníků, z něhož vyplynul značný zájem o technické školení a vzdělávání v oboru letectví; výsledky předala řídicímu orgánu EFG. Po zbytek roku 2014 byl řídicí orgán EFG, společnost a odbory v kontaktu.
52. K hlavnímu setkání došlo dne 25. února 2015, měsíc před datem ukončení pracovního poměru největší skupiny pracovníků PWAI. Účastnil se ho řídicí orgán EFG, Útvar pro koordinaci EFG SOLAS, pracovníci a odbory společnosti PWAI a projednávaly se možnosti pomoci propouštěným z EFG. Útvar pro koordinaci EFG poté v březnu 2015 provedl dotazování u všech zaměstnanců ohledně jejich potřeb pro případné opětovné začlenění na trh práce. Výsledky této konzultace napomohly upřesnit navrhovaná opatření EFG uvedená v žádosti.

¹³ Services Industrial Public and Technical Union; Technical Engineering and Electrical Union.

53. Bude ustaveno poradní fórum nebo jiný interaktivní postup, jenž doplní probíhající práci Útvary pro koordinaci EFG a umožní propuštěným pracovníkům a příslušným zúčastněným subjektům pravidelně napomáhat účinnému provádění programu EFG.

Řídící a kontrolní systémy

54. Irsko informovalo Komisi, že finanční prostředky budou spravovány pověřenými pracovníky Ministerstva odborné přípravy a kvalifikací, které jmenoval řídicí orgán EFG. Hlavním úkolem řídicího orgánu EFG je ověřit, zda je program personalizovaných služeb a podpory, který EFG spolufinancuje, řádně prováděn, a zajistit, aby byly poskytované služby plně podloženy ověřitelnou přesnou dokumentací.
55. Zprostředkující subjekt provádí další kontrolu zajišťující, že je prohlášení o konečných výdajích veřejných subjektů, které jsou příjemci pomoci, v souvislosti s žádostmi přesné a je doloženo jasnou auditní stopou, dříve než dojde k podání formálního prohlášení o celkové výši způsobilých výdajů.
56. Veřejné subjekty, které jsou příjemci pomoci, odpovídají za žádost o finanční pomoc z EFG podávanou řídicímu orgánu EFG a ve většině případů za jejich vyplacení. Jsou rovněž zodpovědné za ověření, že účel, působnost a rozsah podpory odpovídají podmínkám programu EFG. Kromě toho zajišťují, aby poskytovatelé služeb zavedli postupy pro monitorování, přiměřené vedení záznamů a vnitřní kontroly v souvislosti s výdaji prostředků z EFG a žádostmi o tyto prostředky a řádně je dokládali.
57. Certifikační orgán EFG odpovídá za osvědčování výdajů, které souvisí s opatřeními spolufinancovanými z EFG. Při osvědčování se ujistí, že byly splněny veškeré požadavky na přesnost, způsobilost, legalitu a správnost příslušných výdajů.
58. Řídící orgán najme nezávislou externě financovanou auditní společnost, která poskytne výrok auditora, zda jsou výdaje, na něž bylo vydáno spolufinancování EU, legální a správné, zda podrobné účty výdajů na program obsahují věrné a poctivé informace a zavedené kontrolní systémy řádně fungují.

Závazky přijaté dotčeným členským státem

59. Irsko poskytlo všechny nezbytné záruky týkající se těchto bodů:
- budou dodržovány zásady rovného zacházení a nediskriminace při přístupu k navrženým akcím a jejich provádění,
 - byly splněny požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění,
 - navržené akce neobdrží finanční podporu z jiných fondů či finančních nástrojů Unie a zamezí se jakémukoliv dvojímu financování,
 - navržené akce se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů,
 - finanční příspěvek z EFG bude v souladu s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu.

ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Rozpočtový návrh

60. EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020¹⁴.
61. Po posouzení žádosti s ohledem na podmínky stanovené v čl. 13 odst. 1 nařízení o EFG a při zohlednění počtu cílových příjemců pomoci, navržených akcí a odhadovaných nákladů navrhuje Komise uvolnit z EFG částku 442 293 EUR, která představuje 60 % celkových nákladů na navržené akce, aby se v souvislosti s dotčenou žádostí poskytl finanční příspěvek.
62. Návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme společně Evropský parlament a Rada, jak stanoví bod 13 Interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení¹⁵.

Související akty

63. Současně s tímto návrhem rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě návrh na převod prostředků ve výši 442 293 EUR do příslušné rozpočtové položky.
64. Současně s přijetím tohoto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme Komise rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, a to prostřednictvím prováděcího aktu, který vstoupí v platnost dnem, kdy Evropský parlament a Rada přijmou navržené rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG.

¹⁴ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

¹⁵ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (žádost Irsko – EGF/2015/006 IE/PWA International)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006¹⁶, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na Interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení¹⁷, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) poskytuje podporu pracovníkům a osobám samostatně výdělečně činným, kteří byli propuštěni nebo které přestaly vykonávat svou činnost v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací nebo v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize, nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013¹⁸.
- (3) Dne 19. června 2015 podalo Irsko žádost EGF/2015/006 IE/PWA International o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti PWA International Ltd a u jednoho jejího dodavatele v Irsku. Tato žádost byla doplněna o další informace poskytnuté v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013. Uvedená žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG v souladu s článkem 13 uvedeného nařízení.
- (4) V souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) č. 1309/2013 se Irsko rozhodlo poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG také 108 mladým lidem, kteří nejsou zaměstnání, ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“).
- (5) V souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (EU) č. 1309/2013 je možné žádost Irsko přijmout, neboť propuštění má závažný dopad na zaměstnanost a na místní, regionální nebo národní hospodářství.
- (6) V souvislosti s uvedenou žádostí Irsko by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na poskytnutí finančního příspěvku ve výši 442 293 EUR.

¹⁶ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

¹⁷ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

¹⁸ Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

(7) Aby byly příspěvky z EFG uvolněny co nejdříve, mělo by toto rozhodnutí být použitelné od data jeho přijetí,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2015 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 442 293 EUR v prostředcích na závazky a v prostředcích na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne *[the date of its adoption]**.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda / předsedkyně*

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

* *Date to be inserted by the Parliament before the publication in OJ.*